Collins

Learn Spanish

WITH

Paul Noble



Review booklet

This booklet provides you with a quick and easy way to review and reinforce what you have learned during your audio course. The booklet should be used after you have begun working through the CDs as it is not designed to teach you Spanish by itself.

Collins Learn Spanish with Paul Noble

HarperCollins Publishers 77-85 Fulham Palace Road Hammersmith London W6 8IB

www.collinslanguage.com

First published 2010
Second edition 2012
Reprint 10 9 8 7 6 5 4 3 2 1 0

© Paul Noble 2010

ISBN 978-0-00-736397-1

All rights reserved.

Edited by Naomi Laredo for Small Print and Kathryn Tate

Typeset by Marc Marazzi

Produced in China by Sony DADC

Other languages in the *Collins with Paul Noble series:* French, Italian and German

Contents

The Paul Noble Method Find out more about Paul, his unique method and why it makes learning Spanish so very easy.	5
How to use this booklet Find out how this booklet can help you as you progress through the course.	7
Creating Spanish words This is a light and fun way to begin your Spanish review and expand your vocabulary Spanish. It shows you how to change various English words into Spanish ones so that by using this very simple tool, you can quickly develop a Spanish vocabulary of severa thousand words – you will find it requires very little effort or time!	t,
Core course review Here you can review all the key structures and tenses you learnt during the course in a quick and easy way.	
The past	11
The present	23
The future	32
Travelling in Spanish-speaking countries This is where you have a chance to use what you have learnt to deal with those everyday situations you are likely to come across when travelling in a Spanish-speaking country.	
At the hotel	41
Finding a campsite	42
Taking a taxi	43
At a café	43
Eating out	44
At the tourist office / Asking for directions	46

Taking a coach	47
Taking a train	48
Introducing yourself	52
A brief encounter	53
At the baker's	55
Shopping at the market	56
At the pharmacy	57
Seeing a doctor	58
At a glance Here you will find a quick snapshot of Spanish numbers and the alphabet, to help round off your knowledge of Spanish.	
Numbers	62
The alphabet	65
CD track listing	67

The Paul Noble Method

Over the years, I have taught many, many people. Curiously, they have each had much the same story to tell regarding their previous experiences of language learning. As a result, these days, when I first start a teaching session, I ask my students to raise their hands if they have had any of the following experiences.

Raise your hand, I say:

- If you studied a language for several years at school but came out unable to really say anything.
- If you have ever bought a language course and given up around page thirty, somewhere around chapter two.
- If you have ever felt more confused by a teacher's explanation of the language than by the language itself.
- If you have ever been amazed by just how closely grammar books resemble furniture assembly instructions.
- If you have ever felt that you may in fact be more or less incapable of learning a foreign language.

Invariably, all the students soon have at least one hand in the air – and they laugh. They laugh because for some reason our language-learning experiences tend to be very similar and, sadly, these similar experiences tend not to be very good ones.

My own initial experiences of language learning were also uncannily similar to those described above. In fact, when I ask my students these questions, my own hand is the first to go up – and it stays up until we have gone through them all.

However, these less-than-positive experiences have had an upside both for myself and for those individuals I have taught because they, along with a number of other factors, have helped inform and shape the method that will be used during this course.

Using this method, you will learn how to communicate in Spanish and how to formulate your own ideas and thoughts using Spanish.

As you learn with it, you will quickly discover that I do not use complicated grammatical explanations at all, and I will not ask you to memorise long lists of vocabulary – the way the course is structured will by itself ensure that you remember what you are taught. Instead, through your interaction with the CDs, I will lead you through the Spanish language, enabling you to build up complex sentences by yourself, step by step, so that you are actually speaking independently in Spanish by the end of the course. And this is regardless of how little, or how much, you know when you begin.

You will also discover that the language I teach is designed to be adaptable, so that you will be able to use it just as easily for holidaying in a Spanish-speaking country as for living or working in one; it will be just as easy to use it to order a coffee as to hold a conversation with the waiter who brings it to you. And, again, all of this regardless of how little, or how much, you know when you begin.

At the time of writing, this method has already proved extremely successful with a very great many students, including hundreds of so-called "no-hopers". Interestingly, not one of these students failed to learn using this method. It is these many success cases and thank-you letters – and even the occasional hug – that have made teaching languages so very worthwhile for me and it is this which has persuaded me to publish my courses here, for the first time.

I anticipate and hope that they will be as effective for you as they have been for so many of my other students.



Paul Noble Head of the Paul Noble Language Institute

How to use this booklet

This booklet has been designed to provide you with a quick and easy way to review and reinforce the key vocabulary, structures and contents of your Paul Noble Method Spanish course.

Although the core part of your learning will take place via your use of the accompanying course CDs, we have also included this booklet in order to provide you with a quick reference guide to the language, as well as a way to begin to get to grips with both reading and writing Spanish, should you wish to do so.

It is worth noting that this booklet should be used *after* you have begun working through the accompanying CDs. It will serve as excellent reinforcement, guidance and review material but is not designed to teach you Spanish by itself. This is what the CDs will do – and very rapidly, too. After you have begun working through the CDs, you will find this booklet to be an extremely useful review and reference resource, but you must start by listening to the CDs.

So, if you haven't done so already, go and unwrap CD 1 and get started. You are about to find out just how good a course this is!

Creating Spanish words

Use these conversion techniques to create several thousand Spanish words out of English.

Words ending in in English	become in Spanish	Examples
ible/able	stay the same	terrible
		visible
		probable
al	stay the same	local
		personal
		central
or	stay the same	doctor
		actor
		pastor
ation	ación	transformación
		información
		invitación
ic/ical	ico	político
		típico
		dramático
ant/ent	ante/ente	importante
		presidente
		cliente
ty	dad	publicidad
		actividad
		realidad
OUS	oso	delicioso
		curioso
		furioso

Words ending in in English	become in Spanish	Examples
ude	ud	gratitud
		aptitud
		altitud
id	ido	vívido
		rápido
		tímido
ive	ivo	activo
		explosivo
		creativo
mum	то	óptimo
		máximo
		mínimo
sm	smo	optimismo
		pacifismo
		sarcasmo
ary	ario	primario
		salario
		voluntario
ory	oria	gloria
		historia
		victoria
ade	ada	barricada
		escapada
		cascada
ist	ista	artista
		pianista
		fascista
ure	ura	agricultura
		caricatura
		textura

Core course review

The best way to use this part of your booklet is to start by reading through a page, looking at both the English and the Spanish. Then go back to the beginning of that same page and, while covering the Spanish side of the text, translate the English into Spanish – just as you did when you listened to the course CDs.

Once you can get 90% of a page's content correct, move on to the next page and follow the process again. By doing this, you will quickly recall and reinforce what you learnt with the CDs.

The past

The past using "have"

I have He

To say "visited" in Spanish, simply take the English word "visit" and then add the "ado" from "brayado" onto the end of it.

visited **visitado**

NOTE! The letters **V** and **B** are pronounced in exactly the same way in Spanish – both are pronounced in a similar way to the English letter B.

I have visited He visitado
Madrid Madrid

I have visited Madrid. **He visitado Madrid.**

Barcelona Barcelona

NOTE! You have two options regarding how to pronounce Barcelona.

The **Cecilia Rule** states that a letter **C** in front of an **E** or an **I** in Spanish is pronounced like an "s" in Latin America, or like a "th" (as in "think") in most of Spain. To practise the difference between the two types of pronunciation, try saying the name **Cecilia**, first with each **C** pronounced like an "s", and then again but this time with each **C** pronounced as a "th". You should use whichever pronunciation you prefer and then stick to it.

Lhave visited Barcelona.

You have

You have visited Madrid. Have you visited Madrid?

prepared

You have prepared

the coffee

You have prepared the coffee.

He visitado Barcelona.

Ha

Ha visitado Madrid. ¿Ha visitado Madrid?

preparado Ha preparado

el café

Ha preparado el café.

NOTE! The **C** in **café** is pronounced like the hard "c" in the English word "car". This is how the letter **C** is pronounced in Spanish unless it comes before an **E** or an **I**, in which case it's pronounced according to the **Cecilia Rule**.

I have prepared the coffee.

I have prepared the coffee.

He preparado el café. Yo he preparado el café.

NOTE! In Spanish, the words for "I", "he", "she", "you", "we" and "they" don't always need to be included in a sentence in the way they would be in English. In fact, they tend to be left out. If you do include one of these words, however, such as the word for "I" (which is **yo**), it simply makes the sentence far more emphatic. The above two sentences demonstrate this, with the first stating simply that "I have prepared the coffee", while the second, by contrast, emphasises who made it. So, normally, you will not include the words for "I", "he", "she", "you", "we" or "they" unless you either want to make the sentence more emphatic or you feel it might not be clear who you are referring to.

I have not

I have not prepared the coffee. You have prepared the coffee.

You have prepared the coffee.

You have not

You have not prepared the coffee. Haven't you prepared the coffee? for you

I have prepared the coffee for you.

the tortilla

I have prepared the tortilla.

I have prepared (the) paella for you.

No he

No he preparado el café. Ha preparado el café. Usted ha preparado el café.

No ha

No ha preparado el café. ¿No ha preparado el café? para usted

He preparado el café para usted.

la tortilla

He preparado la tortilla. He preparado la paella

para usted.

NOTE! The "Ila" at the end of paella is not pronounced "la" as it would be in English, but instead as "ya" – just as it is in tortilla. This is because a double L in Spanish always sounds like the "y" in the English word "yes".

I haven't prepared the paella for you. No he preparado la paella

para usted.

You haven't prepared the coffee. No ha preparado el café.

for me para mí

You haven't prepared the coffee for me. No ha preparado el café

para mí.

Haven't you prepared the coffee for me? ¿No ha preparado el café

para mí?

You have Ha

He has prepared the coffee for me. Ha preparado el café para mí.

He has prepared the coffee for me. **Él ha preparado el café**

para mí.

She has Ha

She has prepared the coffee for me. Ha preparado el café para mí.

She has prepared the coffee for me. **Ella ha preparado el café**

para mí.

NOTE! Again, remember that the double **L** in **ella** makes the same "y" sound that you have already heard in **tortilla** and **paella**.

Words that end in "ion"

English words that end in "ion" came into English via Latin languages. There are 1250 of them. With only a minor spelling change, you'll find that you now know most of these words in Spanish as well.

reservation reservación decoration decoración invitation invitación

Gaining this instant thousand words in Spanish is, of course, very helpful, but these words can be even more useful than that. For instance, if you take an "ation" word, such as "preparation", cut off the "ation" from the end and add the "ado" from "bravado" in its place, you'll end up with a word like **preparado**, which means prepared. By doing this, you can now say "I have prepared", and using the same technique you will also be able to say "I have reserved", "I have decorated" etc. Try this with the examples below:

preparation preparación

Now, cut off the "ation" / "ación", which leaves you with "prepar", and then add the "ado" from "bravado". You'll end up with **preparado**, which means *prepared*.

prepared preparado He preparado I have prepared decoration decoración decorated decorado I have decorated He decorado the house la casa

I have decorated the house. He decorado la casa. He has decorated the house. Ha decorado la casa. She has decorated the house. Ha decorado la casa. You have decorated the house. Ha decorado la casa.

You have decorated the house. Usted ha decorado la casa. Has decorado la casa.

You have decorated the house. (informal)

You have decorated the house. (informal)
You have decorated the house. (plural) → 1
You have decorated the house. (plural)

Tú has decorado la casa. Han decorado la casa. Ustedes han decorado la casa.

NOTE! As you may have noticed above, there are several words that mean *you* in Spanish. **Usted** means *you* when you are talking to just one person. It is polite and is what you will use when you first meet someone, so it's the most important one to learn.

Tú is also for talking to just one person, but it's the "informal" *you*: it's used only when talking to family, close friends and children. English speakers are often unsure when it's appropriate to start using **tú** with Spanish speakers. The rule of thumb is: don't use it first! Wait until a native speaker initiates it with you and then it should be all right to use it back.

Ustedes means *you* when you are talking to more than one person – it's the "plural" *you*. You can use this with people you would call both **usted** and **tú**.

→ JARGON BUSTER 1

"Plural" simply means that there is more than one of something. In this case, you are talking to more than one person, so the "you" is referring to more than one person. It's a bit like saying "you two" or "all of you" in English.

They have decorated the house.

They have decorated the house.

They have decorated the house.

(female group)

Han decorado la casa. Ellos han decorado la casa. Ellas han decorado la casa. **NOTE!** As you may have noticed, there are two words for *they* in Spanish. Normally, as with the words for "I", "he", "she", "you" and "we", you won't mention either of the words for *they* in Spanish anyway. However, if you feel you do need to use them for emphasis, or to make extra clear who it is that is doing something, you need to choose the right word.

If you are talking about a 100% female group – a group of five women, for example – you should use **ellas** for *they*. If the group is male, or even partly male, however, you will use **ellos** – which is more or less the default form. In fact, even if a group contained 99 women and just one man, you would still have to use **ellos**.

This is not something to worry or think too much about, though, especially as you will normally leave out the word for *they* anyway!

to reserve reserved

I have reserved

I have reserved a table.

for (the) dinner

I have reserved a table for dinner.

Have you reserved a table for dinner?

Have you reserved a table for dinner? (informal)

Have you reserved a table for dinner? (plural)

Have they reserved a table for dinner?

to invite
I have invited

reservar reservado He reservado una mesa He reservado una mesa. para la cena He reservado una mesa para la cena. ¿Ha reservado una mesa para la cena? ¿Has reservado una mesa para la cena? ¿Han reservado una mesa para la cena? ¿Han reservado una mesa para la cena? invitar He invitado

NOTE! To say "I have invited someone" in Spanish, you will say "I have invited **to** someone".

I have invited to
I have invited (to) Paul
to Madrid
I have invited (to) Paul to Madrid.
We have invited Paul to Madrid.
We have invited Paul to Madrid.

We (female group) have invited Paul to Madrid.

He invitado a
He invitado a Paul
a Madrid
He invitado a Paul a Madrid.
Hemos invitado a Paul a Madrid.
Nosotros hemos invitado
a Paul a Madrid.
Nosotras hemos invitado
a Paul a Madrid.

NOTE! As you may have noticed above, there are two words for *we* in Spanish.

They work just like **ellos** and **ellas**. If you are part of a 100% female group (yourself included), you should use **nosotras** for *we*. If the group is male, or even partly male, however, you will use **nosotros** – which is more or less the default form.

This is not something to worry or think too much about, though, especially as you will normally leave out the word for we anyway!

All of the verbs → 2 we have so far looked at above are verbs that end in "ar": (to visit) visitar, (to prepare) preparar, (to reserve) reservar, (to invite) invitar. In the past tense they have all become "ado": visitado, preparado, reservado, invitado.

Ninety per cent of all verbs in Spanish end in "**ar**" and work in this way. The ten per cent that don't end in "**ar**" work equally simply, however. Whereas for verbs that end in "**ar**" we replace the "**ar**" with the "ado" from "bravado", for verbs that don't end in "**ar**" we replace their endings with the "ido" from "lib<u>ido</u>" instead.

→ JARGON BUSTER 2

What is a verb? An easy way to identify a verb is to see if you can put "I", "he" or "we" directly in front of it. If you can, it is a verb. For example: I go, he eats, we fly, I buy, he thinks, we leave. All the underlined words are verbs; you know this because you can put "I", "he" or "we" directly in front of them.

Let's have a practice with both types in order to better understand how they work:

to prepare prepared I have prepared

to speak spoken

We have spoken

to buy

We have bought

it

We have bought it.
We haven't bought it.

to leave left preparar

preparado He preparado

hablar hablado

Hemos hablado

comprar

Hemos comprado

lo

Lo hemos comprado. No lo hemos comprado.

salir salido

Salir (to leave) doesn't end in "**ar**" but in "**ir**" and so, as stated previously, we don't replace the ending with the "ado" from "bravado" but rather with the "ido" from "libido".

They have left.

to eat eaten

Han salido.

comer comido Again, **comer** (to eat) doesn't end in "**ar**" but in "**er**" and so we don't replace the ending with the "ado" from "brav<u>ado</u>" but rather with the "ido" from "libido". Remember: only verbs ending in "**ar**" in Spanish replace the "**ar**" at the end with the "ado" from "brav<u>ado</u>"; those that do not end in "**ar**" (such as **salir**, which ends in "**ir**", and **comer**, which ends in "**er**") replace their endings instead with the "ido" from "libido".

We have eaten.
to understand
They have understood.
They have not understood me.
(female group)

Hemos comido.
comprender
Han comprendido.
No han comprendido.
No me han comprendido.
Ellos no me han comprendido.
Ellas no me han comprendido.

The past without "have"

To create the past tense without "have" in Spanish is very easy.

Let's do this first by looking again at those words which end in "ation" in English, such as "preparation". To say *I prepared* in Spanish, you simply cut off the "ation" from the end of "preparation" and replace it with an "é". Let's try this now.

NOTE! You should be familiar with the letter "**é**" and its pronunciation from the English word "caf<u>é</u>". As you will know from using the word "caf<u>é</u>" in English, the "**é**" is pronounced "ay" as in "pay" – giving us "caf<u>é</u>", with that nice "ay" sound at the end of it. This "**é**" is pronounced in exactly the same way in Spanish.

I prepared

I prepared the coffee.

Preparé

Preparé el café.

The same can be done with all the other "ation" / "ación" words too! Again, simply cut off the "ation" / "ación" from the end of the word and in its place put an "é".

decoration

I decorated

I decorated the house.

invitation
I invited
I invited (to)
I invited (to) Paul.

reservation I reserved

I reserved a table.

decoración

Decoré

Decoré la casa.

invitación

Invité

Invité a

Invité a Paul.

reservación

Reservé

Reservé una mesa.

NOTE! Any word in Spanish with an accent over one of its letters is stressed where that accent has been placed. So, in **reservé**, the stress will fall on the last syllable because that's where the accent is. **Reservé** is therefore pronounced **reservé**, with a clear stress placed on the end of the word (where the accent is).

To say you prepared, he prepared and she prepared you do exactly the same thing: you cut off the "ation" from the end of "preparation", but this time, instead of adding an " \acute{e} " on the end, you add an " \acute{e} ".

You prepared Preparó
He prepared Preparó
She prepared Preparó

She prepared the coffee.

You decorated the house
He invited (to) Paul.

She reserved a table

Preparó el café.

Decoró la casa.

Invitó a Paul.

Reservó una mesa.

To say *you prepared* (informal) you do exactly the same once again: you cut off the "ation" from the end of "preparation", but this time, instead of adding an "**é**" or "**ó**" on the end, you add "**aste**".

You prepared (informal)

You prepared the coffee. (inf.)

You decorated the house. (inf.)

You invited (to) Paul. (inf.)

You reserved a table. (inf.)

Preparaste

Preparaste el café.

Decoraste la casa.

Invitaste a Paul.

Reservaste una mesa.

To say *you prepared* (plural) and *they prepared*, yet again you cut off the "ation" from the end of "preparation", but this time, instead of adding "**é**", "**ó**" or "**aste**" on the end, you add "**aron**".

You prepared (plural)

You prepared the coffee. (plural)

They prepared the coffee.

Prepararon el café.

Prepararon el café.

They decorated the house.

You invited (to) Paul. (plural)

They reserved a table.

Decoraron la casa.

Invitaron a Paul.

Reservaron una mesa.

Finally, to say we prepared you do the same for a final time: cut off the "ation" from the end of "preparation", but this time you add "**amos**" on the end.

We prepared Preparamos
We prepared the coffee. Preparamos el café.

We decorated the house.

We invited (to) Paul.

We reserved a table.

Decoramos la casa. Invitamos a Paul

Reservamos una mesa.

Using the past without "have" is therefore simply a matter of adding the right letter, or letters, on the end of the verb. Let's try some more examples:

to prepare preparar

NOTE! Notice how, if your starting point for making the past tense is an "ation" / "ación" word, you simply cut off the "ation" / "ación" and replace it with "é", "ó", "aste", "aron" or "amos". If your starting point is a verb ending in "ar", however, as it is in the example immediately above, you simply cut the final "ar" off the verb and then add the "é", "ó", "aste", "aron" or "amos" in its place. It all adds up to the same thing.

hablar to speak Hablé I spoke Habló He spoke She spoke Habló Habló You spoke Hablaste You spoke (inf.) You spoke (plural) Hablaron They spoke Hablaron We spoke Hablamos

to buy comprar I bought Compré He bought Compró She bought Compró You bought Compró You bought (inf.) Compraste You bought (plural) Compraron They bought Compraron We bought **Compramos**

The present

Talking about what you would like to, want to, can and must do

"would like"

I would like

I would like to prepare the dinner.

I would like to reserve a table.

I would like to reserve a table for

(the) dinner.

a room / a habitation

I would like to reserve a room.

I would like a room.

because

I would like to reserve a table for dinner because it's romantic.

I would like

He would like

She would like You would like

I would like to visit Chihuahua.

He/She/You would like to visit Chihuahua.

Your mother would like to visit Chihuahua.

to know

I would like to know

if

I would like to know if it's romantic.

but

I would like to reserve a table for dinner but I would like to know if it's romantic.

Quisiera

Quisiera preparar la cena.

Quisiera reservar una mesa.

Quisiera reservar una mesa

para la cena.

una habitación

Quisiera reservar

una habitación.

Quisiera una habitación.

porque

Quisiera reservar una mesa

para la cena porque es

romántico.

Quisiera

Quisiera

Quisiera

Quisiera

Quisiera visitar Chihuahua.

Ouisiera visitar Chihuahua.

Su madre quisiera visitar

Chihuahua.

saber

Quisiera saber

si

Quisiera saber si es romántico.

pero

Quisiera reservar una mesa para la cena pero quisiera

saber si es romántico.

It's not romantic.

I would like to know if it's not romantic.

why?

I would like to know why it's not romantic.

I would like to know why you haven't prepared dinner.

I would like to know why they haven't prepared the dinner.

I would like to know why you (*plural*) haven't reserved a room

I'm sorry

I'm sorry but...

I'm sorry but I haven't reserved a table for dinner.

I'm sorry but I haven't invited Paul to Chihuahua.

"want"

I want

to go

I want to go

there

I want to go there.

I want to go there.

I want to go there with you.

I don't want to go there with you.

I want

He wants

He doesn't want to go there with you.

later

He doesn't want to go there later.

 \emph{He} doesn't want to go there later.

now

He doesn't want to go there now.

No es romántico.

Quisiera saber si no es romántico.

¿por qué?

Quisiera saber por qué no es romántico.

Quisiera saber por qué no ha preparado la cena.

Quisiera saber por qué no han preparado la cena.

Quisiera saber por qué no han reservado una habitación.

Lo siento

Lo siento pero...

Lo siento pero no he reservado una mesa para la cena.

Lo siento pero no he invitado a Paul a Chihuahua.

Quiero

ir

Quiero ir

allí

Ouiero ir allí.

Yo quiero ir allí.

Quiero ir allí con usted.

No quiero ir allí con usted.

Quiero

Quiere

No quiere ir allí con usted.

más tarde

No quiere ir allí más tarde.

Él no quiere ir allí más tarde.

ahora

Él no quiere ir allí ahora.

She wants

She wants to go there now.

She wants to go there now.

today

She wants to go there today.

You want

You want to go there today.

You want to go there today.

this evening

You want to go there this evening.

You want (inf.)

You want to go there this evening. (inf.)

You want to go there this evening. (inf.)

to eat

You want to eat. (inf.)

You want (plural)

You want to eat. (plural)

You want to eat. (plural)

They want

They want to eat.

They want to eat.

They want to eat. (female group)

to eat it

They want to eat it. (female group)

We want

We want to eat it.

We want to eat it.

We want to eat it. (female group)

We don't want to eat it.

They want to know why we don't

want to eat it.

 \emph{They} want to know why \emph{we} don't

want to eat it.

Quiere

Quiere ir allí ahora.

Ella quiere ir allí ahora.

hoy

Ella quiere ir allí hoy.

Quiere

Quiere ir allí hoy.

Usted quiere ir allí hoy.

esta noche

Usted quiere ir allí esta noche.

Quieres

Quieres ir allí esta noche.

Tú quieres ir allí esta noche.

comer

Ouieres comer.

Quieren

Quieren comer.

Ustedes quieren comer.

Quieren

Quieren comer.

Ellos quieren comer.

Ellas quieren comer.

comerlo

Ellas quieren comerlo.

Queremos

Queremos comerlo.

Nosotros queremos comerlo.

Nosotras queremos comerlo.

No queremos comerlo.

Quieren saber por qué no

queremos comerlo.

Ellos quieren saber por qué

nosotros no queremos

comerlo.

The Present

You want (familiar group, Spain only) → 3
You want to eat it (familiar group, Spain only)
You want to eat it (familiar group, Spain only)
You want to eat it
(familiar female aroup, Spain only)

Queréis Queréis comerlo. Vosotros queréis comerlo. Vosotras queréis comerlo.

→ JARGON BUSTER 3

In addition to the ways already mentioned to say "you" in Spanish, there is no additional word meaning "you" that is used only in Spain. It is *not* used in Latin America. In Spain, when you are talking to more than one person who you would normally call **tú**, you will use **vostros** – or **vosotras** when you are talking to an entirely female group. In Latin America, by contrast, you will simply use **ustedes** whenever you are talking to more than one person.

"can"

Lcan

I can go there with you.
I can go there this evening.

I cannot go there this evening.

He can He cannot

He cannot go there this evening.

She can
She cannot

She cannot go there today.

tomorrow

She cannot go there tomorrow.

You can You cannot

You cannot go there tomorrow.

You can (inf.)
You cannot (inf.)

Puedo

Puedo ir allí con usted.

Puedo ir allí esta noche.

No puedo ir allí esta noche. Puede No puede

No puede ir allí esta noche.

Puede No puede

No puede ir allí hoy.

mañana

No puede ir allí mañana.

Puede No puede

No puede ir allí mañana.

Puedes No puedes You cannot go there tomorrow. (inf.)

We can

We can go there this evening. We cannot go there this morning.

to come

We cannot come this morning.

to see to see it

We cannot see it

to see them

We cannot see them

They can They cannot

They cannot see them. They cannot leave.

They cannot leave tomorrow. I want to know why they cannot

leave tomorrow. to understand

They cannot understand it.

to understand me

They cannot understand me.

to understand you

They cannot understand you.

to sell

They cannot sell it.

You cannot sell it. (plural)

to wait

to wait for me

You cannot wait for me. (plural)

You can (familiar group, Spain only)

You can wait for me (familiar group, Spain only) Podéis esperarme.

You can wait for me

(familiar group, Spain only) You can wait for me

(familiar female group, Spain only)

No puedes ir allí mañana.

Podemos

Podemos ir allí esta noche.

No podemos ir allí esta mañana.

venir

No podemos venir esta mañana.

verlo

No podemos verlo.

verlos

No podemos verlos.

Pueden No pueden

No pueden verlos. No pueden salir.

No pueden salir mañana. Quiero saber por qué no pueden salir mañana. entender / comprender No pueden entenderlo.

entenderme

No pueden entenderme.

entenderle

No pueden entenderle.

vender

No pueden venderlo. No pueden venderlo.

esperar esperarme

No pueden esperarme.

Podéis

Vosotros podéis esperarme.

Vosotras podéis esperarme.

"must"

I must

I must go there with you.

to prepare the paella

I must prepare the paella.

to prepare it

I must prepare it.

She must

She must prepare it.

to find

She must find it

He must

You must

You must find it.
You must (inf.)

You must find it. (inf.)

You must (plural)

You must find it. (plural)

They must buy it.
We must buy it.

You must (familiar group, Spain only)

You must buy it (familiar group, Spain only)

You must buy it (familiar group, Spain only)

You must buy it

(familiar female group, Spain only)

Tengo que

Tengo que ir allí con usted.

preparar la paella

Tengo que preparar la paella.

prepararlo

Tengo que prepararlo.

Tiene que

Tiene que prepararlo.

encontrar

Tiene que encontrarlo.

Tiene que Tiene aue

Tiene que encontrarlo.

Tienes que

Tienes que encontrarlo.

Tienen

Tienen que encontrarlo.

Tienen que comprarlo.

Tenemos que comprarlo.

Tenís que

Tenís que comprarlo.

Vosotros tenís que comprarlo.

Vosotras tenís que comprarlo.

Using "it", "me", "you", "them"

to send

to send me

to send it to me

to send them to me

to send them to you (formal)

to send it to you (formal)

to send it to her

to send it to him

to send it to you (*informal*) to send them to you (*informal*)

mandar mandarmelo mandármelos mandármelos mandárselo mandárselo mandárselo mandártelos

The present tense without "want", "can", "must" etc.

We'll now take a look at the more general present tense in Spanish – the present tense without "want", "can", "must" etc. By the end of this quick run-through, you will be able to use the vast majority of verbs in Spanish, in the present tense, with almost no difficulty whatsoever.

Verbs ending in "ar"

Ninety per cent of all verbs in Spanish end in "ar". If you can use the verbs below correctly, then you will find that you can use ninety per cent of all verbs in Spanish correctly.

We'll also use this as an opportunity to make sure you have been placing your stress on the right part of Spanish words. Let's begin:

to speak hablar

NOTE! Words ending in a consonant → 4 in Spanish are stressed on the final syllable. Therefore, *to speak*, above, will be pronounced **hablar**, with the stress placed clearly on the final syllable.

I speak hablo
he speaks habla
she speaks habla
you speak habla

NOTE! Words ending in a vowel → 5 in Spanish are stressed on the penultimate (next to last) syllable. Therefore, *I speak*, above, will be pronounced hablo, with the stress placed clearly on the penultimate (next to last) syllable.

you speak (inf.)

you speak (plural)

they speak

we speak

hablamos

NOTE! The four words above are each stressed on their penultimate (next to last) syllable, even though they all end in a consonant. As mentioned earlier, words ending in a consonant should **normally** be stressed on the final syllable. These four words are different, however; they follow the **Onus Rule**.

The *Onus Rule* tells us that words ending in **N** or **S** are exceptional and have a different *onus* from words ending in any of the other consonants. So, unlike with the other consonants, words ending in **N** or **S** are stressed on the penultimate (next to last) syllable, exactly like words that end in a vowel. Simply remember that words ending in **N** or **S** share the same *onus*/stress as words ending in a vowel. Following this rule, *they speak*, above, will be pronounced <a href="https://hablan.nih.gov/habla

Let's practise using this with some examples:

Spanish

I speak Spanish.

He speaks Spanish.

She speaks Spanish.

English

You speak English.

You speak English. (inf.)

You speak English. (plural)

They speak English.

We speak English.

español

Hablo español.

Habla español.

Habla español.

inglés

Habla inglés.

Hablas inglés.

Hablan inglés.

Hablan inglés.

Hablamos inglés.

Now try it with some additional ingredients included:

We don't speak English.

They don't speak Spanish.

Don't they speak Spanish?

Don't you speak Spanish? (plural)

Don't you speak English? (inf.)

You don't speak English. (inf.)

No hablamos inglés. No hablan español.

¿No hablan español? ¿No hablan español? ¿No hablas inglés? No hablas inglés. She doesn't speak Spanish. Do you speak English?

No habla español. ¿Habla inglés?

→ JARGON BUSTER 4

All letters apart from **A**, **E**, **I**, **O** and **U** are consonants.

→ JARGON BUSTER 5

A, **E**, **I**, **O** and **U** are vowels.

The future

Using "going to" to express the future

"Going to" can be used in Spanish in essentially the same way as it is in English in order to express what you are "going to" do in the future. It's very easy to get the hang of, as you'll see.

I am going

I am going to

I am going to eat.

I am going to eat.

He is going

He is going to

He is going to speak.

He is going to speak.

She is going

She is going to

She is going to buy it.

She is going to buy it.

You are going You are going to

You are going to sell it.

You are going to sell it.

You are going (inf.)
You are going to (inf.)

You are going to sell them. (inf.)

You are going to sell them. (inf.)

You are going (plural)
You are going to (plural)

to do

You are going to do it. (plural)

You are going to do it. (plural)

They are going
They are going to

Voy

Voy a

Voy a comer.

Yo voy a comer.

Va

Va a

Va a hablar.

Él va a hablar.

Va

Va a

Va a comprarlo.

Ella va a comprarlo.

Va

Va a

Va a venderlo.

Usted va a venderlo.

Vas

Vas a

Vas a venderlos.

Tú vas a venderlos.

Van

Van a

hacer

Van a hacerlo.

Ustedes van a hacerlo.

Van

Van a

They are going to do it later.

They are going to do it later.

They are going to do it later. (female group)

We are going

We are going to

to take

We are going to take it.

We are going to take it.

We are going to take it. (female group)

Van a hacerlo más tarde.

Ellos van a hacerlo más tarde.

Ellas van a hacerlo más tarde.

Vamos

Vamos a

tomar

Vamos a tomarlo.

Nosotros vamos a tomarlo.

Nosotras vamos a tomarlo.

NOTE! Once more, keep in mind that, in Spanish, the words for "I", "he", "she", "you", "we" and "they" (**yo**, **él**, **ella**, **usted** etc.) don't need to be included in a sentence in the way they would be in English. In fact, they tend to be left out unless you either want to make the sentence more emphatic or you feel it might not be entirely clear who you are referring to.

I'm going to go

I am going to go there.

I'm going to go there later.

I'm not going to go there later.

He is going to prepare

He is going to prepare the paella.

Is he going to prepare the paella?

He is going to leave this evening.

You are going to make it this evening.

to call

You are going to call me this evening. (inf.)

Are you going to call me this evening? (inf.)

We are going to call you this evening. They are going to call you.

They aren't going to call you.

Voy a ir

Voy a ir allí.

Voy a ir allí más tarde.

No voy a ir allí más tarde.

Va a preparar

Va a preparar la paella.

¿Va a preparar la paella?

Va a salir esta noche.

Va a hacerlo esta noche.

llamar

Vas a llamarme esta noche.

¿Vas a llamarme esta noche?

Vamos a llamarle esta noche.

Van a llamarle.

No van a llamarle.

Using "will" to express the future

There are two main ways to express the future in Spanish. The first is by using "going to", which we have just looked at; the second is by using "will". Both "going to" and "will" are relatively interchangeable in spoken Spanish, so in general you will be able to use whichever you prefer when speaking the language. In formal written Spanish, however, there is something of a preference for "will".

Let's learn about this tense now

Finding "will" by borrowing "have"

The key to using "will" correctly in Spanish is the Spanish word for "have". As you may remember from your work with the CDs, there are two verbs that mean "have" in Spanish. Here's a reminder of these, so that you don't get mixed up. We'll begin with you have:

You have Tiene

Tiene is the usual way to say *you have* in Spanish. You use this to show that someone has, owns or possesses something; for example, "You have a dog" or "You don't have any money" or "You have a beautiful home".

Unlike English, however, Spanish has another word for "have", which comes into play when "have" is used to form the past tense. Let's look at some examples of this, again using *you have*:

You have visited Madrid.

You have prepared the coffee.

You have reserved a table.

Ha visitado Madrid.

Ha preparado el café.

Ha reservado una mesa.

This is the "have" that we are going to use to create the "will" tense in Spanish. And all we need to do is "borrow" part of it.

Borrow everything after the "h"!

As the heading above says, all you need to do to form the "will" tense in Spanish is to borrow everything after the "**h**".

As you can see on page 34, *you have* in Spanish is **ha**. So, to make "you will", we simply borrow all the letters that come after the "**h**" in **ha** – in this case, it is just a solitary, lone "**a**".

Having borrowed this "**a**" you can now make *you will....* Simply take a verb, such as *to visit*, which in Spanish is **visitar**, and then add this "**a**" onto the end. Doing this gives you *you will visit*. Let's try this:

to visit visitar you will visit visitará

Stick an accent on what you borrowed!

As you can see, simply borrowing the "**a**" from **ha** and adding it onto the end of *to visit* has given us *you will visit* in Spanish. Spanish also adds an accent onto what you have borrowed; this is just to let you know how to pronounce the word. (Remember: an accent on a Spanish word means that the stress on that word is placed on the syllable with the accent over it.)

Let's try adding this "a" onto two more examples to make you will...:

to eat comer you will eat comerá to speak hablar you will speak hablará

The Future

This also works for he will and she will because he has and she has are also ha.

to visit visitar
he will visit visitará
to eat comer
she will eat comerá
to speak hablar
he will speak hablará

Using exactly the same technique, we can make I will by first looking at I have:

I have visitedhe visitadoI have preparedhe preparadoI have reservedhe reservado

Once more, we borrow everything after the " \mathbf{h} " – which in this case is just an " \mathbf{e} " – and then add an accent onto what we've borrowed. Again, this letter simply goes on the end of the verb:

to visit visitar
I will visit visitaré
to eat comer
I will eat comeré
to speak hablar
I will speak hablaré

Using exactly the same technique, we can make *you will* (informal) by first looking at *you have* (informal):

you have visited (inf.)

you have prepared (inf.)

you have reserved (inf.)

has preparado

has reservado

Once more, we borrow everything after the "**h**" – which in this case is "**as**" – and then add an accent onto what we've borrowed. Again, it simply goes on the end of the verb:

to visit
you will visit (inf.)
to eat
you will eat (inf.)
to speak
you will speak (inf.)
to speak
you will speak (inf.)
to speak
you will speak (inf.)

Using exactly the same technique, we can make *you* will (plural) and they will by first looking at *you* have (plural) and they have:

you have visited (plural) han visitado
they have visited han visitado
you have prepared (plural) han preparado
they have prepared han preparado

Once more, we borrow everything after the "**h**" – in this case "**an**" – and then add an accent onto what we've borrowed. Again, it simply goes on the end of the verb:

to visit visitar you will visit (plural) visitarán they will visit visitarán to eat comer you will eat (plural) comerán they will eat comerán hablar to speak hablarán you will speak (plural) they will speak hablarán

The Future

Let's try it now with we have.

We have visited hemos visitado
We have prepared hemos preparado
We have reserved hemos reservado

Once more, we borrow everything after the "**h**" – which in this case is "**emos**" – although this time you do not need to add an accent. Again, the bit we borrow simply goes on the end of the verb:

to visit **visitar**

we will visit **visitaremos**

to eat comer

we will eat comeremos

to speak hablar

we will speak hablaremos

So, if you can remember the relevant word for "have" in Spanish, then you can also use the "will" tense. Just remember: **borrow everything after the "h"!**

Practise with these final examples:

to buy comprar I will buy it. Lo compraré.

We will buy it.

Lo compraremos.

He will buy it.

Lo comprará.

She will buy it.

You will buy it.

You will buy it. (inf.)

You will buy it. (inf.)

Lo comprarás.

You will buy it. (plural)

Lo comprarán.

They will buy it. Lo comprarán.

to visit **visitar**

I will visit Madrid tomorrow. Visitaré Madrid mañana.
We will visit Madrid tomorrow. Visitaremos Madrid mañana.

He will visit Madrid tomorrow.

Visitará Madrid mañana.

She will visit Madrid later.

Visitará Madrid más tarde.

to eat

She will eat with us later.

You will eat with us later.

You will eat with us later. (inf.)

to take

You will take it later. (inf.)
You will take it later. (plural)

They will take it later. They won't take it. comer

Comerá con nosotros

más tarde.

Comerá con nosotros

más tarde.

Comerás con nosotros

más tarde.

tomar

Lo tomarás más tarde. Lo tomarán más tarde. Lo tomarán más tarde.

No lo tomarán.

Travelling in Spanish-speaking countries

You now have a chance to use what you have learnt to deal with those everyday situations you are likely to come across when travelling in Spanish-speaking countries.

You will be familiar with the following scenarios from their use on the CDs. The best way to use them here is in the same way as in the core course review: first read through a scenario, looking at both the English and the Spanish, and then go back to the beginning of that same scenario and, while covering the Spanish side of the text, translate the English into Spanish – just as you did when you listened to the CDs.

At the hotel

Traveller	I would like a double room for two nights.	Quisiera una habitación doble por dos noches.
Receptionist	I have a double room with bath.	Tengo una habitación doble con baño.
Traveller	How much is it?	¿Cuánto es?
Receptionist	For two nights 100 euros / pesos.	Por dos noches cien euros / pesos.
Traveller	Can I see the room?	¿Puedo ver la habitación?
Receptionist	Yes.	Sí.

You are taken up to see the room; it's not bad.

Traveller Ah yes, it's perfect! iAh sí, es perfecto!
--

You go back downstairs to reception.

Receptionist	Your name, please?	Su nombre, ¿por favor?
Traveller	Moon, M-O-O-N.	Moon, M-O-O-N.
Traveller	Can I pay by (with) credit card?	¿Puedo pagar con tarjeta de crédito ?
Receptionist	Yes.	Sí.

The receptionist then takes your card, and you enter your PIN.

Traveller	Thank you.	Gracias.

Finding a campsite

Traveller	Where is the campsite?	¿Dónde está el cámping?
Passer-by	The campsite is over there.	El cámping está allí.

You walk over to someone who appears to be a farmer / campsite owner.

		'
Traveller	Can we camp here?	¿Podemos acampar aquí?
Farmer	Yes, you can camp here.	Sí, pueden acampar aquí.
Traveller	For one night, how much is it?	Por una noche, ¿cuánto es?
Farmer	For (a) caravan ten pesos, for (a) tent five pesos.	Por caravana diez pesos, por tienda de acampar cinco pesos.
Traveller	One tent for three nights, please.	Una tienda de acampar por tres noches, por favor.
Farmer	Fifteen pesos, please.	Quince pesos, por favor.

Taking a taxi

Traveller	To the plaza, please.	iA la plaza, por favor!
Traveller	How much is it?	¿Cuánto es?
Driver	Ten euros.	Diez euros.

At a café

Waiter	What do you want?	¿Qué desea?
Traveller	A coffee, please.	Un café, por favor.
Traveller 2	For me, a white wine and a sandwich, please.	Para mí, un vino blanco y un sandwich, por favor.
Traveller	How much is it?	¿Cuánto es?
Waiter	Twenty euros.	Veinte euros.

Eating out

On	the	tel	eni	hone.

Traveller	I would like to reserve a table for two people.	Quisiera reservar una mesa para dos personas.
Restaurant	For this evening?	¿Para esta noche?
Traveller	Yes, for seven o'clock.	Sí, para las siete.
Restaurant	Your name, please?	¿Su nombre, por favor?
Traveller	Moon, M-O-O-N.	Moon, M-O-O-N.
Restaurant	Thank you.	Gracias.

Later, in the hotel reception.

Traveller	Where can I get (take) a taxi?	¿Dónde puedo tomar un
		taxi?

The concierge simply flags one down for you and you get in.

Traveller To the plaza, please. A la plaza, por favor.
--

The taxi arrives, just opposite the restaurant.

Traveller	How much is it?	¿Cuánto es?
Taxi driver	Eleven euros.	Once euros.

You cross the road and enter the restaurant.

Traveller I have reserved (a table). He reservado.	
--	--

You are seated and given a menu. You decide to order something inexpensive.

Traveller	A bottle of white wine and two	Una botella de vino blanco
	paellas, please.	y dos paellas, por favor.

You finish your meal but have clearly drunk too much wine.

Traveller	Where are the toilets?	¿Dónde están los
		servicios?

He gestures in their direction and, later, after you come back:

Waiter	Anything else?	¿Algo más?
Traveller	Yes, two coffees and the bill, please.	Sí, dos cafés y la cuenta, por favor.

At the tourist office / Asking for directions

In the street.

Traveller	Excuse me, where is the tourist office?	Perdone, ¿dónde está la oficina de turismo?
Passer-by	The tourist office is opposite (in front of) the cathedral, over there.	La oficina de turismo está enfrente de la catedral - allí.

In the tourist office.

Traveller	Do you have a map of Madrid?	¿Tiene un mapa de Madrid?
Tourist officer	Yes.	Sí.
Traveller	How much is it?	¿Cuánto es?
Tourist officer	Five euros.	Cinco euros.

You pay and take the map.

Traveller	Thank you.	Gracias.

Back outside.

Traveller	Excuse me (pardon), where is the station?	Perdone, ¿dónde está la estación?
Passer-by	Mmmm, do you have a map?	Mmmh, ¿tiene un mapa?
Traveller	Yes.	Sí.
Passer-by	I can mark the station on the map.	Puedo marcar la estación en el mapa.

He marks it on the map and you thank him.

Taking a coach in Latin America

Traveller	Where can I buy a ticket?	¿Dónde puedo comprar un boleto?
Passer-by	Over there.	Allí.
Traveller	A ticket for Chihuahua, please.	Un boleto para Chihuahua, por favor.
Ticket office	First or second class?	¿Primera o segunda clase?
Traveller	First class, please.	Primera clase, por favor.
Ticket office	Twelve pesos, please.	Doce pesos, por favor.

Taking a coach in Spain

Traveller	Where can I buy a ticket?	¿Dónde puedo comprar un billete?
Passer-by	Over there.	Allí.
Traveller	A ticket for Madrid, please.	Un billete para Madrid, por favor.
Ticket office	First or second class?	¿Primera o segunda clase?
Traveller	First class, please.	Primera clase, por favor.
Ticket office	Twelve euros, please.	Doce euros, por favor.

Taking a train in Latin America

At the train station.

Traveller	Where can I buy a ticket?	¿Dónde puedo comprar un boleto?
Station employee	Over there.	Allí.
Traveller	Thank you.	Gracias.

In the ticket office.

Traveller	I would like two tickets for Chihuahua, please.	Quisiera dos boletos para Chihuahua, por favor.
Ticket office	First or second class?	¿Primera o segunda clase?
Traveller	Second class, please.	Segunda clase, por favor.
Traveller	Is it direct?	¿Es directo?
Ticket office	Yes, it's direct.	Sí, es directo.
Ticket office	Thirty pesos, please.	Treinta pesos, por favor.

You pay and she hands you your tickets.

Ticket office	Your tickets.	Sus boletos.
Traveller	Thank you.	Gracias.

On the platform.

Traveller	Is this the train for Chihuahua?	¿Es este el tren para Chihuahua?
Station guard	No, the train for Chihuahua is over there.	No, el tren para Chihuahua está allí.

Some time later, on the train headed for Chihuahua.

Conductor Tickets, please. Boletos, por favor.
--

To another passenger, who has brought a bicycle on board:

Conductor You must pay a supp	lement. Tiene que pagar un suplemento.
-------------------------------	--

Finally, he reaches the area where you are sitting.

Conductor Your tickets, please. Sus boletos, por favor.	
---	--

A while later, as the train slows down, you ask another passenger:

Traveller		Perdone. ¿Α qué hora llega el tren a Chihuahua?
Passenger	Now!	iAhora!

You quickly get off the train!

Taking a train in Spain

At the train station.

Traveller	Where can I buy a ticket?	¿Dónde puedo comprar un billete?
Passer-by	Over there.	Allí.
Traveller	Thank you.	Gracias.

In the ticket office.

Traveller	I would like two tickets for Madrid, please.	Quisiera dos billetes para Madrid, por favor.
Ticket office	First or second class?	¿Primera o segunda clase?
Traveller	Second class, please.	Segunda clase, por favor.
Traveller	Is it direct?	¿Es directo?
Ticket office	Yes, it's direct.	Sí, es directo.
Ticket office	Thirty euros, please.	Treinta euros, por favor.

You pay and she hands you your tickets.

Ticket office	Your tickets.	Sus billetes.
Traveller	Thank you.	Gracias.

On the platform.

Traveller	Is this the train for Madrid?	¿Es este el tren para Madrid?
Station guard	No, the train for Madrid is over there.	No, el tren para Madrid está allí.

Some time later, on the train headed for Madrid.

Conductor	Tickets, please.	Billetes, por favor.

To another passenger, who has brought a bicycle on board:

Cond	luctor	1 / 11	Tiene que pagar un suplemento.
------	--------	--------	--------------------------------

Finally, he reaches the area where you are sitting.

Conductor Your tickets, please. Sus billetes, por favor.
--

A while later, as the train slows down, you ask another passenger:

Traveller	Excuse me, at what time does the train arrive in Madrid?	Perdone. ¿A qué hora llega el tren a Madrid?
Passenger	Now!	iAhora!

You quickly get off the train!

Introducing yourself (a man)

Traveller	I'm Paul. I'm from London.	Soy Paul. Soy de Londres.
Traveller	And you?	¿Y usted?
David	I'm David. I'm from Mexico.	Soy David. Soy de México.
Traveller	What do you do?	¿Qué hace?
David	I'm (a) teacher.	Soy profesor.

Introducing yourself (a woman)

Traveller	I'm Paul. I'm from London.	Soy Paul. Soy de Londres.
Traveller	And you?	¿Y usted?
Eva	I'm Eva. I'm from Spain.	Soy Eva. Soy de España.
Traveller	What do you do?	¿Qué hace?
Eva	I'm (a) teacher.	Soy profesora.

A brief encounter

Outside, looking for the market.

Traveller	Excuse me, where is the	Perdone, ¿dónde está el
	market?	mercado?

The gentleman you ask replies but you do not understand.

Traveller	I don't understand. Can you	No comprendo. ¿Puede
	repeat that (it), please?	repetirlo, por favor?

Again, you do not understand because he speaks so quickly.

Traveller	Can you speak more slowly,	¿Puede hablar más
	please?	despacio, por favor?

He tries again, this time more slowly.

Man in the street	The market is in front of the plaza, over there.	El mercado está enfrente de la plaza - allí.
Traveller	Ah, I understand. Thank you.	Ah, comprendo. Gracias.

You are about to leave but he continues talking to you.

Man in the	Where are you from?	¿De dónde es?
street		

You say where you are from.

am from Sydney. And you?	Soy de Sydney. ¿Y usted?
I'm from Madrid. I'm Pablo.	Soy de Madrid. Soy Pablo.
	, , ,

You tell him your name.

Traveller	I'm Kylie.	Soy Kylie.
TTUVETIET	TITI KYIIC.	Suy Kylle.

Travelling in Spanish-speaking countries: A Brief Encounter

You notice how smartly dressed he is and ask him what it is he does.

Traveller	What do you do?	¿Qué hace?
Man in the	I am (an) architect. And you?	Soy arquitecto. ¿Y usted?
street		

You tell him your profession.

Traveller	I'm a doctor.	Soy doctor(a).
He looks at his watch and realises he has to ao.		

Man in the street	Goodbye.	Adiós.
Traveller	Goodbye.	Adiós.

At the baker's in Latin America

Baker	What do you want?	¿Qué desea?
Traveller	This tart, please.	Esta tarta, por favor.
Baker	Anything else?	¿Algo más?
Traveller	Yes. A doughnut and a baguette, please.	Sí. Una dona y una baguette, por favor.
Baker	Anything else?	¿Algo más?
Traveller	No, thank you.	No, gracias.
Baker	Eight pesos, please.	Ocho pesos, por favor.

At the baker's in Spain

Baker	What do you want?	¿Qué desea?
Traveller	This tart, please.	Esta tarta, por favor.
Baker	Anything else?	¿Algo más?
Traveller	Yes. A doughnut and a baguette, please.	Sí. Un dónut y una barra de pan, por favor.
Baker	Anything else?	¿Algo más?
Traveller	No, thank you.	No, gracias.
Baker	Eight euros, please.	Ocho euros, por favor.

Shopping at the market

At the first stall.

First stallholder	What would you like?	¿Qué desea?
Traveller	Do you have mangoes?	¿Tiene mangos?
First stallholder	Yes, here.	Sí, aquí.
Traveller	I would like a kilo of mangoes.	Quisiera un kilo de mangos.
First stallholder	Here you are. Anything else (something more)?	Aquí tiene. ¿Algo más?
Traveller	Yes, a melon, please.	Sí, un melón, por favor.
First stallholder	Here you are. Anything else?	Aquí tiene. ¿Algo más?
Traveller	Yes, six pears, please.	Sí, seis peras, por favor.
First stallholder	Here you are. Anything else?	Aquí tiene. ¿Algo más?
Traveller	No, thank you. How much is it?	No, gracias. ¿Cuánto es?
First stallholder	Ten euros, please.	Diez euros, por favor.

At the second stall.

Second stallholder	What would you like?	¿Qué desea?
Traveller	I would like a bottle of red wine and a bottle of white wine.	Quisiera una botella de vino tinto y una botella de vino blanco.
Second stallholder	Here you are. Anything else?	Aquí tiene. ¿Algo más?
Traveller	No, thank you. How much is it?	No, gracias. ¿Cuánto es?
Second stallholder	Fourteen euros, please.	Catorce euros, por favor.

At the pharmacy (a man)

Traveller	I am ill.	Estoy enfermo.
Pharmacist	What symptoms do you have?	¿Qué síntomas tiene?
Traveller	I have been sick.	He vomitado.
Pharmacist	Do you have a fever?	¿Tiene fiebre?
Traveller	Yes.	Sí.
Pharmacist	You have sunstroke and you must find a doctor.	Tiene una insolación y tiene que encontrar un doctor.

At the pharmacy (a woman)

Traveller	I am ill.	Estoy enferma.
Pharmacist	What symptoms do you have?	¿Qué síntomas tiene?
Traveller	I have been sick.	He vomitado.
Pharmacist	Do you have a fever?	¿Tiene fiebre?
Traveller	Yes.	Sí.
Pharmacist	You have sunstroke and you must find a doctor.	Tiene una insolación y tiene que encontrar un doctor.

Seeing a doctor (a man)

Feeling unwell, you go down to the reception in your hotel.

Traveller	I am ill. Can you recommend me a doctor?	Estoy enfermo. ¿Puede recomendarme un doctor?
Receptionist	Is it urgent?	¿Es urgente?
Traveller	Yes, it's very urgent – can the doctor come here?	Sí, es muy urgente. ¿El doctor puede venir aquí?
Receptionist	One moment please.	Un momento, por favor.
Receptionist	He is going to come immediately.	Él va a venir inmediatamente.

The doctor arrives a while later and comes to your room.

Doctor	What symptoms do you have?	¿Qué síntomas tiene?
Traveller	I have been sick.	He vomitado.
Doctor	Do you have a fever?	¿Tiene fiebre?
Traveller	Yes.	Sí.
Doctor	For how long? / Since when?	¿Desde cuándo?
Traveller	For two hours.	Desde hace dos horas.
Doctor	Can you tell me?	¿Puede decirme?
Doctor	Are you diabetic?	¿Es diabético?
Traveller	No.	No.
Doctor	Are you asthmatic?	¿Es asmático?
Traveller	No.	No.

He examines you further and then decides.

Doctor	You have sunstroke.	Tiene una insolación.
Traveller	Is it serious?	¿Es grave?
Doctor	No, it's not very serious but you cannot go out today.	No, no es muy grave pero no puede salir hoy.

He leaves you some rehydration salts and says goodbye.

Traveller Thank you, goodbye. Gracias, adiós.

Seeing a doctor (a woman)

Feeling unwell, you go down to the reception in your hotel.

Traveller	I am ill. Can you recommend me a doctor?	Estoy enferma. ¿Puede recomendarme un doctor?
Receptionist	Is it urgent?	¿Es urgente?
Traveller	Yes, it's very urgent – can the doctor come here?	Sí, es muy urgente. ¿El doctor puede venir aquí?
Receptionist	One moment please.	Un momento, por favor.
Receptionist	He is going to come immediately.	Él va a venir inmediatamente.

The doctor arrives a while later and comes to your room.

Doctor	What symptoms do you have?	¿Qué síntomas tiene?
Traveller	I have been sick.	He vomitado.
Doctor	Do you have a fever?	¿Tiene fiebre?
Traveller	Yes.	Sí.
Doctor	For how long? / Since when?	¿Desde cuándo?
Traveller	For two hours.	Desde hace dos horas.
Doctor	Can you tell me?	¿Puede decirme?
Doctor	Are you diabetic?	¿Es diabética?
Traveller	No.	No.
Doctor	Are you asthmatic?	¿Es asmática?
Traveller	No.	No.

He examines you further and then decides.

Doctor	You have sunstroke.	Tiene una insolación.
Traveller	Is it serious?	¿Es grave?
Doctor	No, it's not very serious but you cannot go out today.	No, no es muy grave pero no puede salir hoy.

He leaves you some rehydration salts and says goodbye.

Traveller Thank you, goodbye. Gracias, adiós.

Numbers

You can listen to all these numbers on tracks 10 to 12 of CD 11 for the correct pronunciation.

0	cero	30	treinta
1	uno	31	treinta y uno
2	dos	32	treinta y dos
3	tres	33	treinta y tres
4	cuatro	34	treinta y cuatro
5	cinco	35	treinta y cinco
6	seis	36	treinta y seis
7	siete	37	treinta y siete
8	ocho	38	treinta y ocho
9	nueve	39	treinta y nueve
10	diez	40	cuarenta
11	once	41	cuarenta y uno
12	doce	42	cuarenta y dos
13	trece	43	cuarenta y tres
14	catorce	44	cuarenta y cuatro
15	quince	45	cuarenta y cinco
16	dieciséis	46	cuarenta y seis
17	diecisiete	47	cuarenta y siete
18	dieciocho	48	cuarenta y ocho
19	diecinueve	49	cuarenta y nueve
20	veinte	50	cincuenta
21	veintiuno	51	cincuenta y uno
22	veintidós	52	cincuenta y dos
23	veintitrés	53	cincuenta y tres
24	veinticuatro	54	cincuenta y cuatro
25	veinticinco	55	cincuenta y cinco
26	veintiséis	56	cincuenta y seis
27	veintisiete	57	cincuenta y siete
28	veintiocho	58	cincuenta y ocho
29	veintinueve	59	cincuenta y nueve

_			
60	sesenta	94	noventa y cuatro
61	sesenta y uno	95	noventa y cinco
62	sesenta y dos	96	noventa y seis
63	sesenta y tres	97	noventa y siete
64	sesenta y cuatro	98	noventa y ocho
65	sesenta y cinco	99	noventa y nueve
66	sesenta y seis	100	cien
67	sesenta y siete	101	ciento uno
68	sesenta y ocho	102	ciento dos
69	sesenta y nueve	103	ciento tres
70	setenta	104	ciento cuatro
71	setenta y uno	105	ciento cinco
72	setenta y dos	106	ciento seis
73	setenta y tres	107	ciento siete
74	setenta y cuatro	108	ciento ocho
75	setenta y cinco	109	ciento nueve
76	setenta y seis	110	ciento diez
77	setenta y siete	111	ciento once
78	setenta y ocho	112	ciento doce
79	setenta y nueve	113	ciento trece
80	ochenta	114	ciento catorce
81	ochenta y uno	115	ciento quince
82	ochenta y dos	116	ciento dieciséis
83	ochenta y tres	117	ciento diecisiete
84	ochenta y cuatro	118	ciento dieciocho
85	ochenta y cinco	119	ciento diecinueve
86	ochenta y seis	120	ciento veinte
87	ochenta y siete	121	ciento veintiuno
88	ochenta y ocho		
89	ochenta y nueve		and so on
90	noventa		
91	noventa y uno		
92	noventa y dos		
93	noventa y tres		

Numbers

200	doscientos
201	doscientos uno
202	doscientos dos
300	trescientos
400	cuatrocientos
500	quinientos
600	seiscientos
700	setecientos
800	ochocientos
900	novecientos
1000	mil
1001	mil uno
2000	dos mil
10,000	diez mil
50,000	cincuenta mil
1,000,000	un millón

The alphabet

You can listen to the entire Spanish alphabet on track 13 of CD 11 for the correct pronunciation.

Letter	Pronounced in Spanish as
A	ah
В	bay
С	say (Latin America) / thay (Spain)
CH	chay
D	day
E	ay
F	ay-fay
G	hay
Н	ach-ay
1	ee
J	hoh-tah
K	kah
L	ay-lay
М	ay-may
N	ay-nay
Ñ	ay-nyay
0	oh
Р	pay
Q	coo
R	ay-ray

The Alphabet

S	ay-say
Т	tay
U	00
V	oo-vay
W	dob-lay oo-vay
X	ek-eess
Υ	ee gree-ay-gah
Z	<pre>say-tah (Latin America) / thay-tah (Spain)</pre>

CD track listing

Download Part 1 CD 1

Track	Topic	Key elements
1	Introduction	The Paul Noble Method
2	Ground rules	Relax and don't worry if you forget
3	Language links	The similarities between Spanish and English
4	The past with <i>have</i>	Plus asking questions using an intonation, and the Cecilia C rule
5	I haven't	Using the negative in the past; plus for you and for me
6	He has, she has	Plus the paella "II" rule and your
7	-ation words	1,250 easy Spanish words
8	Pronunciation of the letter C	Hard C and the Cecilia rule
9	Saying what you have done in the past with have	I have decorated and I have reserved a table
10	I invited	Invited in the past with have; plus yo
11	To prepare	Plus to visit, to reserve, I would like
12	Reserving a room	Single and double rooms and using for

Track	Topic	Key elements
1	-ic and -ical words	Plus it is and because
2	More on -ic and -ical words	Plus to know, if, why and I'm sorry but
3	I can, can I?	Turning statements into questions using can with a questioning intonation
4	Putting 'it' in its place	An introduction to pronouns; plus can
5	You and you	Formal <i>usted</i> and informal <i>tu</i> ; plus <i>you</i> (plural) <i>can</i>
6	Here and there	Plus to come and to go
7	I have	To possess something; plus we can
8	Numbers	1-20 and 100
9	Does it come with a bath?	With; plus the different uses of for
10	Asking questions	Including: how much? Plus -ect words

Track	Торіс	Key elements
1	To camp, to pay	Including: can, here, there and with credit card
2	In a hotel	Asking for a room and giving your name
3	The different uses of it is	It is with where and with what; plus some camping vocabulary
4	Going camping	Looking for a campsite and paying for your pitch
5	Wanting	I want, you want; late and later; plus to eat
6	More ways of asking questions	Using why? Plus to want and to take; now
7	Something more?	Something; eating now or later; using the word and
8	Further similarities	Plus where is? Where are? Plus pronunciation tips
9	Ordering drinks	¿Qué desea? ¿Qué quiere? Ordering wine and more
10	Taking a taxi	Plus practising ordering food and drinks
11	Using what you know 1	In the café

CD₄

Track	Topic	Key elements
1	At a restaurant	Including reserving a table for a specific time and dealing with <i>la cuenta</i>
2	Using what you know 2	A trip to a restaurant
3	A little practice 1	To be able to and to see; plus to do
4	A little practice 2	To want, to do, to eat, to see and more
5	I have to go now	I have to, you have to, they have to
6	Excuse me, where is?	Asking for and giving directions
7	At the tourist office	Finding your way around
8	To have to, must	Plus questions with ¿por qué?
9	Going, going	Voy a and similar phrases in the future

Download Part 2 CD 5

Track	Topic	Key elements
1	'Going' further	Uses of the 'going to' future
2	Buying tickets	Including: the different words for ticket in Spain, first/second class and <i>or</i>
3	Taking a coach in Mexico	Practice of buying tickets
4	Taking a coach in Spain	Further practice of buying tickets
5	Taking the train	Plus practice of -ect words and this
6	At the station	Asking for train arrival times
7	Your and your	Adding an S; plus necessity and un suplemento
8	Using what you know 3	¿Dónde puedo comprar un boleto?
9	Using what you know 4	¿Dónde puedo comprar un billete?
10	A little practice 3	With can and see; plus es perfecto
11	A little practice 4	Including: pagar and ¿Dónde está?
12	A little practice 5	Finding your way around
13	A little practice 6	Including: in a taxi and asking directions
14	A little practice 7	To want, to know, what do you want?, why?
15	Making reservations	Including the difference between <i>por</i> and <i>para</i>

Track	Торіс	Key elements
1	A little practice 8	Algo (más); and dealing with la cuenta
2	Asking for directions	Perdone, ¿dónde está?; plus tener
3	A little practice 9	Further practice of buying tickets; primera/ segunda clase; Also es correcto
4	Going to	Further practice of <i>ir a</i> ; reminder of pronunciation of "II"
5	To arrive	Including ¿a qué hora?
6	Further practice of talking about the past with <i>have</i> (-ar verbs)	Including preparado, reservado, tomado, and invitado
7	Revision of the past with have (-ar, -er and -ir verbs) and pronouns	Including visitado, comido, ido, salido, and venido
8	Position of pronouns when talking about the past	lo
9	To understand	Using comprender with querer and poder
10	Different uses of ser and estar	Es/está and soy/estoy

Track	Торіс	Key elements
1	Introducing yourself	Saying where you are from (ser de)
2	Feminine endings	Saying what you do using <i>soy</i> ; masculine and feminine endings
3	Using what you know 5	Introducing yourself (a man)
4	Using what you know 6	Introducing yourself (a woman)
5	A little practice 10	Soy de, ¿dónde está?, the 'l' form in the present tense; introducing repetir
6	Comparisons	Using <i>más</i> to make comparisons
7	Saying you are sorry	Lo siento, pero; plus tengo que
8	Using what you know 7	A brief encounter
9	A little practice 11	The past tense with <i>have</i>
10	Vocabulary to use at the baker's	Including desear
11	Using what you know 8	At the baker's in Latin America
12	Using what you know 9	At the baker's in Spain
13	Vocabulary to use when shopping for food	Singular and plural nouns
14	A little practice 12	Vocabulary for shopping at the market; revision of <i>tiene / żtiene?</i>
15	Revision of can	Emphasising I/he/she, etc. with verbs; introduction of <i>ustedes</i>

Download Part 3 CD 8

Track	Topic	Key elements
1	lt; me	Emphasising <i>I/he/she</i> , etc. with verbs
2	To tell/to say	Further practice of ir a
3	A little practice 13	Further practice of <i>ser/estar</i> , masculine/ feminine endings
4	Vocabulary to use to say what is wrong (illness)	Revision of tener
5	Using what you know 10	At the pharmacy (a man)
6	Using what you know 11	At the pharmacy (a woman)
7	Using me with to recommend	Plus words ending in <i>ent/ente</i> ; further practice of <i>ir a</i>
8	Saying since and since when	desde hace; ¿desde cuándo?
9	More words ending in –ic/-ical	Plus more on masculine/feminine endings; grave
10	Using what you know 12	Seeing a doctor (a man)
11	Using what you know 13	Seeing a doctor (a woman)
12	A little practice 14	More practice of ser and estar
13	A little practice 15	Giving and asking for directions, including no comprendo, ¿puede repetir?, más despacio
14	A little practice 16	Asking for items in the baker's
15	A little practice 17	At a café/shopping at the market
16	A little practice 18	Saying what is wrong

Track	Торіс	Key elements
1	A little practice 19	Seeing a doctor
2	A little practice 20	desde hace, ¿desde cuándo?
3	Introduction to section using Castilian Spanish only	
4	A little practice 21	Using <i>me</i> and <i>lo</i> together; revision of <i>poder</i> and <i>decir</i>
5	A little practice 22	Using <i>me</i> and <i>te</i> with <i>lo</i> and <i>los</i> ; revision of <i>ir a</i>
6	A little practice 23	Using me, te and se with lo and los
7	A little practice 24	Using dar; using me and te with lo and los
8	Intonation and stress	The rules for where to put the stress on words: words ending in vowels or consonants
9	A little practice 25	The exceptions to stress rules: the 'onus' rule
10	A little practice 26	The stress rules for the different parts of hablar
11	I, you, he, she, etc.	Emphasising who has done something; revision of the past tense with <i>have</i>
12	A little practice 27	Practising who did what

Track	Topic	Key elements
1	The future	How to talk about future plans
2	More on the future	Practice of future formations
3	The past without have	How to form the past tense without using have (I and he/she/you (formal) forms)
4	A little practice 28	More on the past without <i>have</i> ; informal <i>you</i> and <i>you</i> plural/ <i>they</i> forms
5	Forming the past tense from verbs	Including the definition of 'verb'
6	Examples of the past with and without <i>have</i>	Practice of some -arverbs in the past tense, with and without have
7	Nosotros/nosotras	Including revision of <i>poder</i> with emphasis on the speaker (<i>I/he/she</i> , etc.)
8	A little practice 29	More on <i>nosotros/nosotras</i> ; including revision of <i>want, can, have to, te/se + lo</i> and <i>he/she/it</i> etc.
9	Vosotros	Including revision of other you forms
10	A little practice 30	por/para and con, and including hotel vocabulary
11	A little practice 31	es/está, and including campsite vocabulary

Track	Торіс	Key elements
1	A little practice 32	Asking for and giving directions, including vocabulary for ordering in a café
2	A little practice 33	More on <i>por/para</i> ; vocabulary to use in a restaurant/hotel; revision of <i>quisiera</i>
3	A little practice 34	Asking for and giving directions; revision of tener
4	A little practice 35	Buying tickets to travel
5	A little practice 36	Travelling by train; revision of <i>llegar</i>
6	A little practice 37	Soy/estoy; revision of hacer
7	A little practice 38	Comprender and repetir
8	A little practice 39	Vocabulary for the baker's and the market
9	A little practice 40	Vocabulary to say what is wrong (illness) and to ask for a doctor
10	Numbers	Both Mexican and Castilian pronunciation, with English prompts
11	Numbers	Mexican pronunciation only
12	Numbers	astilian pronunciation only
13	The Spanish alphabet	
14	Goodbye	

Review

Track No. Topic

1	Introduction
2	Formation of the past using have
3	Some common verbs
4	Can, want to and have to/must
5	Future using <i>going to</i>
6	Practice of the past using have
7	Speaking about the present
8	Question words
9	Talking about when something happens
10	Practice using pronouns
11	More on pronouns
12	A typical hotel scenario
13	A typical campsite scenario
14	Going out for dinner
15	Finding your way around and asking for help
16	Taking a coach